

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## AVIS DE CONVOCATION

**DESTINATAIRES :** Membres du Conseil d'éducation  
Collègues–adjoints à la direction générale  
Madame Jeanelle Thériault

**EXPÉDITRICE :** Direction générale

**OBJET :** 36<sup>e</sup> séance ordinaire du Conseil d'éducation du DSF-S

**DATE :** Le 9 février 2016

**HEURE :** 19 h

**LIEU :** École Arc-en-ciel, 95 promenade Drummond, Oromocto

---

Les personnes suivantes sont convoquées :

Président du Conseil : Monsieur Gérard McKen

Vice-président du Conseil : Monsieur Roger Martin

Conseillères et conseillers d'éducation : Madame Sara Abdessamie  
Monsieur Réal Allain  
Monsieur Gilles Cormier  
Monsieur Michel Côté  
Monsieur Marc LeBlanc  
Madame Monique Poirier  
Monsieur Luc Richard  
Madame Pamela Robichaud  
Monsieur Willy Wilondja

Membres de l'administration du DSF-S: Madame Monique Boudreau  
Madame Isabelle Savoie  
Madame Nathalie Kerry  
Monsieur Luc Lajoie  
Monsieur Richard Lemay  
Madame Charline Morrison  
Monsieur David Després  
Monsieur Steve Lapierre

Secrétaire de la séance : Madame Jeanelle Thériault

***(Il y aura une visite de l'école à 17 h. Le repas aura lieu à 17 h 15 au salon du personnel – veuillez aller chercher votre cabaret à la cafétéria et dirigez-vous vers ce local. La réunion de travail débutera à 17 h 45 au même endroit. La réunion publique débutera à 19 h à la cafétéria).***

**NOTE :** Les membres qui seront dans l'impossibilité d'assister à la séance sont priés d'en informer sans tarder, Madame Jeanelle Thériault ou Madame Monique Boudreau au 506.856.3225 (bureau), 506.856.3254 (télécopieur) ou par courriel à : [jeanelle.theriault@gnb.ca](mailto:jeanelle.theriault@gnb.ca) ou [monique.boudreau2@gnb.ca](mailto:monique.boudreau2@gnb.ca)

**CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

**19 h Présentation – CPAE de l'école Arc-en-ciel**  
*(Monsieur Claude Paulin, président du CPAE)*

**Documentation**

Présentation

**CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

**1. Ouverture de la séance**

**Remarques d'ouverture**

# **CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## **2. Considération et adoption de l'ordre du jour et absences motivées**

### **Mise en contexte**

Un projet d'ordre du jour est proposé pour considération et adoption par les membres du Conseil d'éducation.

### **Documentation**

Le projet d'ordre du jour

Lieu de la rencontre : *École Arc-en-ciel, 95 promenade Drummond, Oromocto*

### PROJET D'ORDRE DU JOUR

- 19 h    Présentation : CPAE de l'école Arc-en-ciel
- 19 h 15    1.    Ouverture de la séance
- 19 h 20    2.    Considération et adoption de l'ordre du jour et absences motivées
- 19 h 25    3.    Déclaration de conflits d'intérêts
- 19 h 30    4.    Considération et adoption des procès-verbaux  
4.1    35<sup>e</sup> réunion ordinaire du Conseil (12 janvier 2016)  
4.2    Réunion d'analyse collective – études de viabilité (20 janvier 2016)  
4.3    Réunion publique extraordinaire – études de viabilité (2 février 2016)
- 19 h 40    5.    Questions découlant des procès-verbaux  
5.1    35<sup>e</sup> réunion ordinaire du Conseil (12 janvier 2016)  
5.2    Réunion d'analyse collective – études de viabilité (20 janvier 2016)
- 19 h 50    6.    Point d'information  
6.1    Matière pédagogique : Évaluation – PISA, PIRLS, examens du Ministère
- 20 h 10    7.    Participation publique
- 20 h 20    Pause
- 20 h 30    8.    Politiques  
8.1    Méthode de gouverne  
a) Politique 1.8 – Réunions du Conseil  
b) Politique 3.6 – Communication et appui au Conseil – questionnaire  
8.2    Limite à la direction générale  
a) Rapport de vérification de la Politique 3.12 - Formation des membres des CPAE
- 21 h    9.    Points d'information de la présidence  
9.1    École de Dieppe  
9.2    Enveloppe égalitaire  
9.3    Forum provincial sur l'éducation  
9.4    Études de viabilité  
9.5    Politique d'aménagement linguistique et culturel – Plan d'action du CED  
9.6    Transport scolaire homogène
- 21 h 30    10.    Points d'information de la direction générale  
10.1    Rapport financier – DSF-S  
10.2    Rapport financier – CED  
10.3    Rapport - abandon scolaire (septembre 2013 à septembre 2014)  
10.4    PSI (prestation des services intégrés)  
10.5    Résumé du rapport « Favoriser la résilience dans les écoles et les collectivités du Nouveau-Brunswick »
- 21 h 55    11.    Date et lieu de la prochaine réunion ordinaire
- 22 h    12.    Levée de la séance

# **CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## **3. Déclaration de conflits d'intérêts**

### **Mise en contexte**

Les membres sont invités à signaler s'ils ont des conflits d'intérêts en rapport à certains points de l'ordre du jour.

### **Documentation**

Aucune

# **CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## **4. Considération et adoption des procès-verbaux**

### **4.1 35<sup>e</sup> réunion ordinaire du Conseil (12 janvier 2016)**

#### **Mise en contexte**

Le 12 janvier 2016, les membres du Conseil d'éducation du District scolaire francophone Sud se sont réunis pour leur 35<sup>e</sup> assemblée ordinaire. Un procès-verbal est déposé pour adoption à la présente assemblée.

#### **Documentation**

Le procès-verbal de la 35<sup>e</sup> assemblée ordinaire du CED est annexé.

### **4.2 Réunion d'analyse collective – études de viabilité (20 janvier 2016)**

#### **Mise en contexte**

Le Conseil d'éducation s'est réuni le 20 janvier 2016 afin d'analyser les informations récoltées lors du processus de consultation publique en lien avec les études de viabilité.

#### **Documentation**

Le procès-verbal de la réunion d'analyse collective est annexé.

### **4.3 Réunion publique extraordinaire – études de viabilité (2 février 2016)**

#### **Mise en contexte**

Une réunion extraordinaire du Conseil d'éducation a eu lieu le 2 février 2016 dans le but de prendre une décision en lien avec les études de viabilité. À noter que le dossier des études de viabilité sera discuté au point 9.4 du présent ordre du jour.

#### **Documentation**

Le procès-verbal de la réunion extraordinaire est annexé.

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## 5. Questions découlant des procès-verbaux

### 5.1 35<sup>e</sup> réunion ordinaire du Conseil (12 janvier 2016)

Les sujets traités par le Conseil d'éducation lors de la 35<sup>e</sup> assemblée ordinaire ont donné lieu aux suivis que voici :

- a) 6.2 – Comparaison des programmes – secteurs francophone/anglophone – demande de présentation pédagogique : une demande a été faite auprès du MEDPE à ce sujet.
- b) 7 – Questions du public - état financier (levées de fonds et cotisation) : un suivi a été fait auprès des directions d'école le 29 janvier (voir courriel ci-joint).
- c) 10.5 – Services communs – système de paie : une lettre a été envoyée au directeur général de Services Nouveau-Brunswick le 21 janvier. Nous avons reçu une réponse le 29 janvier (lettres ci-jointes).

### 5.2 Réunion d'analyse collective – études de viabilité (20 janvier 2016)

Les sujets traités par le Conseil d'éducation lors de la réunion d'analyse collective ont donné lieu aux suivis que voici :

- a) 4 – Déroulement de la réunion – analyse collective des études de viabilité :
  - École Mont Carmel : des précisions ont été fournies aux membres par courriel le 22 janvier en lien avec le graphique circulaire qui représente le taux de réussite aux examens provinciaux.
  - Écoles Mgr-Marcel-François-Richard et Marée Montante : les tableaux « taux de réussite aux examens provinciaux » des écoles Marée Montante et Mgr-Marcel-François-Richard ont été envoyés aux membres par courriel le 22 janvier.



5.1 b)

**Thériault, Jeanelle (DSF-S)**

---

**De:** Boudreau, Monique (DSF-S)  
**Envoyé:** 29 janvier 2016 09:51  
**À:** (DSF-S) Directions - Tous  
**Cc:** Carrier, Jean-Guy (DSF-S); Boudreau, Monique (DSF-S); Thériault, Jeanelle (DSF-S); Després, David (DSF-S); Kerry, Nathalie (DSF-S); Lajoie, Luc (DSF-S); Légère, Pauline (DSF-S); Morrison, Charline (EECD/EDPE); Savoie, Isabelle (DSF-S)  
**Objet:** RAPPEL: Fonds recueillis par l'école  
**Pièces jointes:** Aide-mémoire CPAE - DSFS - octobre 2015.docx

Bonjour à tous et à toutes,

J'aimerais vous faire un rappel qu'il est important de présenter à votre CPAE un bilan (états financiers) des fonds qui sont recueillis dans vos écoles et la façon dont ces fonds sont dépensés.

Comme vous le savez probablement déjà, la vérificatrice générale de la province a soumis son rapport en décembre. Celui-ci contenait de l'information liée à l'administration des fonds recueillis par les écoles. De plus, lors de sa dernière réunion publique en janvier, le Conseil d'éducation a reçu une question d'un parent membre d'un CPAE à ce sujet.

Vous trouverez en pièce jointe le document *Aide-mémoire* qui est remis en début de chaque année aux membres de CPAE. Aussi, à titre d'information, voici un extrait de l'article de la Loi sur l'éducation ainsi qu'un extrait de la politique 132 du MEDPE qui portent sur le sujet :

**Article 28(2) g, h, i de la Loi sur l'éducation :**

28(2) *Les obligations du directeur d'une école comprennent ce qui suit :*

- g) être imputable et responsable des fonds donnés à l'école et levés pour celle-ci;*
- h) s'assurer que les politiques provinciales, du district scolaire et de l'école sont suivies, et*
- i) s'assurer de l'établissement du comité parental d'appui à l'école et de sa participation au fonctionnement de ce comité.*

**Politique 132 du MEDPE - Contribution de ressources par les parents :**

6.4.2 *Les directeurs d'école fourniront au comité parental d'appui à l'école, dans le cadre du rapport de rendement de l'école, un rapport financier concernant les contributions monétaires des parents et les fonds recueillis par des activités de financement organisées par l'école et concernant la façon dont ces fonds sont dépensés.*

Je vous remercie à l'avance de votre précieuse collaboration et n'hésitez pas à communiquer avec moi ou avec Monsieur Luc Lajoie si vous avez des questions ou des commentaires à ce sujet.

*Monique Boudreau*  
Directrice générale  
District scolaire francophone Sud  
425, rue Champlain  
Dieppe (NB) E1A 1P2  
506.856.3225  
[monique.boudreau2@gnb.ca](mailto:monique.boudreau2@gnb.ca)

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## 6. Point d'information

### 6.1 Matière pédagogique : Évaluation – PISA, PIRLS, examens du Ministère

#### Mise en contexte

Madame Mireille Fontaine-Vautour, directrice du secteur des programmes d'études et de l'évaluation au MEDPE, fera un survol des diverses mesures externes en évaluation. Tout en brossant un tableau du programme des examens au sein du MEDPE, elle verra également à souligner les tendances des évaluations internationales : « *Programme international de recherche en lecture scolaire* » (PIRLS) ainsi que le « *Programme international pour le suivi des acquis des élèves* » (PISA).

#### Documentation

Présentation

Dépliant – évaluation provinciale 2015

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## 7. Participation publique

Les parents du CPAE de l'école Mgr-Marcel-François-Richard communiqueront avec le CED durant la participation publique (audioconférence).

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## 8. Politiques

### 8.1 Méthode de gouverne

#### a) Politique 1.8 – Réunions du Conseil

##### Mise en contexte

Le comité de la gouvernance et des politiques se rend compte qu'il serait approprié de clarifier les divers types de réunions auxquels les membres du Conseil peuvent siéger (ex. : huis clos, réunions ordinaires, réunions extraordinaires et réunions de travail). Est-ce que le Conseil désire confier au comité le mandat de définir les particularités liées à chaque type de ces réunions?

##### Documentation

Aucune

#### b) Politique 3.6 – Communication et appui au Conseil - questionnaire

##### Mise en contexte

Le comité de la gouvernance et des politiques s'est penché sur le questionnaire (inspection directe) qui a été conçu en se basant sur le rapport de monitoring approuvé par le Conseil en mars 2015. En examinant le questionnaire, le comité est d'accord que certaines interprétations (3.6.2 et 3.6.10) ont besoin d'être retouchées afin qu'elles répondent mieux aux exigences du questionnaire. Est-ce que le Conseil est d'accord de demander une nouvelle interprétation à la direction générale? Si oui, le comité vous propose de les inclure dans le nouveau questionnaire qui sera retravaillé lors d'une prochaine réunion du comité et de vous les présenter à une prochaine réunion. Est-ce que cette démarche convient au Conseil?

##### Documentation

Questionnaire  
Politique 3.6  
Rapport de vérification – Politique 3.6

### 8.2 Limite à la direction générale

#### a) Rapport de vérification de la politique 3.12 – Formation des membres des CPAE

##### Mise en contexte

Tel qu'il a été convenu dans le calendrier d'évaluation des politiques, la directrice générale présentera un rapport en lien avec la Politique 3.12 – Formation des membres des CPAE.

##### Documentation

Rapport

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## **9. Points d'information de la présidence**

### **9.1 École de Dieppe**

#### **Mise en contexte**

Deux rencontres ont eu lieu en décembre avec les membres du comité de devis pédagogique de la nouvelle école de Dieppe. Le travail en lien avec le devis pédagogique se déroule bien et les gens autour de la table sont satisfaits du progrès accompli dans ce dossier.

L'état d'avancement en lien avec cette nouvelle école sera publié sous peu sur le site Web.

#### **Documentation**

Aucune

### **9.2 Enveloppe égalitaire**

#### **Mise en contexte**

Lors de la rencontre de février, le Conseil fera un suivi en rapport avec le « statut » de demandeur dans la cause de l'enveloppe égalitaire menée par l'AEFNB.

#### **Documentation**

Aucune

### **9.3 Forum provincial sur l'éducation**

Le prochain Forum provincial sur l'éducation aura lieu le 16 avril prochain. Les membres sont invités à soumettre des points pour l'ordre du jour.

#### **Documentation**

Aucune

### **9.4 Études de viabilité**

#### **Mise en contexte**

Le président verra à faire rapport de la réunion du 2 février.

#### **Documentation**

Lettre au ministre (résolutions du CED)

## **CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

### **9.5 Politique d'aménagement linguistique et culturel - Plan d'action du CED**

#### **Mise en contexte**

Lors d'une réunion du GACEF à l'automne dernier, il a été convenu que chaque organisme membre recevrait l'appui de consultants dans le but d'élaborer un plan d'action en lien avec son mandat. À cette fin, nous avons envoyé aux membres du Conseil une invitation à siéger à une rencontre qui aura lieu le 18 février dès 17 h au bureau du district scolaire. Les membres suivants ont exprimé leur intérêt à siéger à ce comité de travail : Réal Allain, Gilles Cormier, Gérard McKen et Luc Richard.

Lors de cette rencontre, les gens présents travailleront à partir d'une grille d'analyse qui comprendra les stratégies identifiées dans la Politique d'aménagement linguistique et culturel (PALC) propres aux politiques et au mandat du Conseil. Les consultants auront déjà effectué un élagage des stratégies de la PALC dans ce sens. Par la suite, il s'agira d'identifier des actions déjà effectuées, des actions en cours et des actions à réaliser. Également, un exercice de priorisation aura lieu dans le but de dresser le plan des trois prochaines années.

#### **Documentation**

Aucune

### **9.6 Transport scolaire homogène**

#### **Mise en contexte**

Le président informera les membres de l'état d'avancement du cas à la cour d'appel du Nouveau-Brunswick sur le transport scolaire homogène.

#### **Documentation**

Proposition



Le 4 février 2016

Monsieur Serge Rousselle  
Ministre de l'Éducation et du Développement de la petite enfance  
C. P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1

**OBJET : Recommandations du Conseil d'éducation du DSF-S - Études de viabilité  
(écoles Mgr-Marcel-François-Richard et Saint-Paul)**

Monsieur le Ministre,

Le Conseil d'éducation du District scolaire francophone Sud a terminé le processus d'étude de viabilité lors d'une réunion publique extraordinaire tenue à Dieppe le 2 février 2016.

Lors de la réunion, les membres du Conseil d'éducation ont adopté les résolutions suivantes :

**École Mgr-Marcel-François-Richard (communauté de St-Louis)**

*Sur une proposition dûment appuyée, et suite à la demande du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance d'effectuer une étude de viabilité pour l'école Mgr-Marcel-François-Richard:*

*Attendu que le processus d'amalgamation des écoles Marée Montante et Mgr-Marcel-François-Richard a été entamé dès le mois de mai 2015, avant l'annonce des études de viabilité;*

*Attendu que le CED du DSF-S a respecté la politique provinciale 409;*

*Attendu qu'une analyse minutieuse des données recueillies et une évaluation des 8 critères dans le cadre de l'étude de viabilité de l'école Mgr-Marcel-François-Richard a été faite;*

*Attendu que pour en assurer sa viabilité;*

*Qu'il soit résolu que le CED du DSF-S recommande que l'école Marée Montante soit fusionnée à l'école Mgr-Marcel-François-Richard pour en faire une seule école.*

*Adoptée à l'unanimité*

.../2

**École Saint-Paul**

*Sur une proposition dûment appuyée, et suite à la demande du ministère de l'Éducation et du Développement de la Petite enfance d'effectuer une étude de viabilité pour l'école St-Paul :*

*Attendu que le CED du DSF-S a respecté la politique provinciale 409;*

*Attendu qu'une analyse minutieuse des données recueillies dans le cadre de l'étude de viabilité de l'école St-Paul a été faite;*

*Attendu que l'évaluation de ces données démontre que l'école St-Paul n'est pas viable;*

*Qu'il soit résolu que le CED du DSF-S recommande au ministre de s'assurer que la fermeture de l'école St-Paul respecte l'article 23 de la Charte des droits et libertés.*

*En faveur : 7, contre : 2*

*Adoptée à la majorité*

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments distingués.

Le président,



Gérard McKen

pj



# **CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## **10. Points d'information de la direction générale**

### **10.1 Rapport financier – DSF-S**

#### **Mise en contexte**

Le rapport financier du budget du DSF-S sera présenté à chaque réunion du Conseil.

#### **Documentation**

Rapport financier, PLOE 2015-2016, Enveloppe égalitaire 2015-2016

### **10.2 Rapport financier – CED**

#### **Mise en contexte**

Le rapport financier du budget du CED sera présenté à chaque réunion du Conseil.

#### **Documentation**

Rapport financier

### **10.3 Rapport – abandon scolaire (septembre 2013 à septembre 2014)**

#### **Mise en contexte**

Ce rapport dénote le taux d'abandon scolaire chez les élèves inscrits dans les écoles du DSF-S. Comme vous le constaterez, ce taux se situe dans une norme acceptable en rapport avec les autres districts scolaires de la province. Ainsi, nos efforts de retenir une population qui ne cadre pas toujours dans le modèle scolaire traditionnel semblent porter des fruits. Les centres d'apprentissage ainsi que le cours « Compétences essentielles » sont deux exemples de programmes qui permettent un cheminement particulier pour cette clientèle. Toutefois, nous sommes toujours à la recherche d'améliorer ce taux dans les années à venir.

#### **Documentation**

Note de service

Rapport « Statistiques sur l'abandon scolaire »

## CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

### 10.4 PSI (prestation des services intégrés)

#### Mise en contexte

La prestation des services intégrés vise à mieux répondre aux besoins de certains élèves en partageant les données de leurs dossiers provenant de quatre ministères c'est à dire de la Justice, du Développement social, de la Santé et de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. Depuis quelques années, ce service était au niveau pilote dans deux districts de la province. Au secteur francophone, il s'agissait du DSF-NE. Il est maintenant temps de faire sa mise en œuvre au niveau provincial.

Monsieur Richard Lemay, directeur par intérim des services en soutien de l'apprentissage, fera une présentation faisant valoir les bienfaits de ce programme.

#### Documentation

Présentation

### 10.5 Résumé du rapport « Favoriser la résilience dans les écoles et les collectivités du Nouveau-Brunswick »

#### Mise en contexte

La directrice générale verra à en dresser les grandes lignes. L'objectif principal de ce rapport veut examiner, à partir des résultats du *Sondage sur le mieux-être 2012-2013* réalisé auprès d'élèves de la 6<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, les principaux facteurs ou déterminants de la santé sur lesquels on peut miser pour améliorer la résilience et le mieux-être des enfants et des jeunes du Nouveau-Brunswick.

Les enfants et les jeunes ont besoin de solides réseaux de soutien autour d'eux pour être résilients, et le fait de satisfaire leurs besoins de base liés à l'autonomie, à la compétence et à l'appartenance au sein de l'école, du noyau familial et du cercle d'amis contribue grandement à cette résilience.

À priori, on constate que les jeunes du secteur francophone démontrent une capacité de résilience plus élevée en comparaison avec les élèves du secteur anglophone.

#### Documentation

Résumé du rapport



COMPTES	DESCRIPTIONS	Dépenses réelles prévues 2015-2016	Budget du District 2015-2016	Écart budgétaire 2015-2016
<b>ENSEIGNEMENT</b>				
<u>Régulier</u>				
2069- 03-3431-P71100	Traitement ordinaire	74 634 687	74 626 808	(7 879 )
2069- 03-3467-P71100	Enseignants suppléants	2 207 951	2 453 434	245 483
2069- 03-4904-P71100	Déplacements et frais de réunions	68 000	68 000	0
2069- 03-5181-P71100	Manuels scolaires	360 000	360 000	0
2069- 03-5189-P71100	Budget des écoles	1 297 703	1 297 703	0
2069- 03-6479-P71100	Achat Équipement etc (E16)	283 650	283 650	0
<b>Total régulier</b>		<b>78 851 991</b>	<b>79 089 595</b>	<b>237 604</b>
<u>Spécialistes de la vue et de l'ouïe</u>				
2069- 03-3431-P71400	Salaires, déplacements et matériels	588 091	588 091	0
<b>TOTAL ENSEIGNEMENT</b>		<b>79 440 082</b>	<b>79 677 686</b>	<b>237 604</b>
<b>SOUTIEN PÉDAGOGIQUE</b>				
<u>Soutien administratif scolaire</u>				
2069- 03-3431-P72100	Traitement ordinaire - Adj. Admin.	1 305 305	1 352 383	47 079
2069- 03-3466-P72100	Traitement suppléances - Adj. Admin.	107 440	55 525	(51 915 )
2069- 03-4869-P72100	Téléphones et communications (écoles, entre)	307 272	350 000	42 728
2069- 03-5739-P72100	Papeterie, fournitures de bureau	0	0	0
2069- 03-4904-P72100	Déplacements	6 243	0	(6 243 )
<b>Total: soutien administratif scolaire</b>		<b>1 726 260</b>	<b>1 757 908</b>	<b>31 648</b>
<u>Services de soutien pédagogique</u>				
2069- 03-3431-P72201	Traitement ordinaire - Soutien professionnel	2 536 821	2 674 395	137 575
2069- 03-4801-P72201	Autres services professionnel	0	0	0
2069- 03-4904-P72201	Déplacement - soutien prof	76 789	46 150	(30 639 )
2069- 03-5189-P72201	Matériel - soutien prof	64 000	64 000	0
2069- 03-3431-P72202	Traitement ordinaire - Bibliothécaires	909 678	961 954	52 276
2069- 03-3466-P72202	Remplacements - Bibliothécaires	74 443	25 446	(48 997 )
2069- 03-4904-P72202	Déplacements - Bibliothécaires	2 800	0	(2 800 )
2069- 03-3431-P72203	Traitement ordinaire: congés d'études	532 000	532 000	0
2069- 03-3467-P72204	Perfectionnement et amélioration	238 010	238 010	0
2069- 03-5189-P73903	Perfectionnement - communauté d'école	68 400	68 400	0
2069- 03-3467-P78110	Rencontre de communauté d'école	61 000	61 000	0
2069- 03-3467-P72205	Enseignants suppléants: réunions	52 144	52 144	0
2069- 03-3449-P72209	Traitements: fonds conditions d'emploi	131 000	131 000	0
<b>Total: services de soutien pédagogique</b>		<b>4 747 083</b>	<b>4 854 499</b>	<b>107 416</b>
<u>Services de soutien aux élèves</u>				
2069- 03-3431-P72301	Traitement ordinaire: adaptation scolaire	7 901 152	8 297 020	395 868
2069- 03-3466-P72301	Remplacement: adaptation scolaire	893 531	495 418	(398 113 )
2069- 03-4801-P72301	Service d'éducation: Cas Complexes	60 000	60 000	0
2069- 03-3431-P73301	Tutorat / Éducaide	101 465	101 465	0
2069- 03-5189-P72301	Frais déplacements et matériel - Adaptation s	30 000	30 000	0
2069- 03-5189-P73310	Budget - Soutien DSSA	64 970	64 970	0
2069- 03-3431-P72402	Traitement ordinaire: Informatique	722 939	673 285	(49 654 )
2069- 03-4509-P72402	Informatique - Autres	60 000	60 000	0
<b>Total: services de soutien aux élèves</b>		<b>9 834 057</b>	<b>9 782 158</b>	<b>(51 899 )</b>
<b>TOTAL SOUTIEN PÉDAGOGIQUE</b>		<b>16 307 400</b>	<b>16 394 565</b>	<b>87 166</b>



COMPTES	DESCRIPTIONS	Dépenses réelles prévues 2015-2016	Budget du District 2015-2016	Écart budgétaire 2015-2016
<b>PROGRAMMES ÉDUCATIFS SUPPLÉMENTAIRES</b>				
<u>Soutien à l'apprentissage</u>				
2069- 03-4509-P73114	Nutrition	11 867	0	(11 867)
2069- 03-5189-P73117	Camps d'été / Subvention cours d'été	27 571	23 386	(4 186)
2069- 03-3449-P73902	Intervenants	760 774	764 341	3 566
Total: excellence en éducation		800 213	787 727	(12 486)
<b>TOTAL PROGRAMMES ÉDUCATIFS SUPPLÉMENTAIRES</b>		<b>800 213</b>	<b>787 727</b>	<b>(12 486)</b>
<b>TOTAL ENSEIGNEMENT</b>		<b>96 547 695</b>	<b>96 859 978</b>	<b>312 283</b>
<b>BÂTIMENTS</b>				
<u>Fonctionnement et entretien des bâtiments</u>				
2069- 03-3431-P74100	Traitement ordinaire	5 589 911	5 835 354	245 443
2069- 03-3466-P74100	Remplacement et temps supplémentaire	446 724	273 490	(173 234)
2069- 03-4251-P74100	Combustible	711 242	711 242	0
2069- 03-4252-P74100	Electricité	3 107 205	2 971 814	(135 391)
2069- 03-4253-P74100	Eaux et égouts	293 005	293 005	0
2069- 03-4513-P74100	Détritus	162 000	162 000	0
2069- 03-4711-P74100	Déneigement	470 000	470 000	0
2069- 03-4721-P74100	Location d'installations	2 241 472	2 260 534	19 061
2069- 03-4731-P74100	Frais de véhicules	160 458	155 000	(5 458)
2069- 03-4769-P74100	Autres services de réparation	967 767	797 767	(170 000)
2069- 03-4904-P74100	Déplacements et téléphones	25 000	25 000	0
<b>TOTAL BÂTIMENTS</b>		<b>14 174 785</b>	<b>13 955 206</b>	<b>(219 579)</b>
<b>TRANSPORT SCOLAIRE</b>				
<u>Transport scolaire</u>				
2069- 03-3431-P75100	Traitement ordinaire	4 077 794	4 210 050	132 256
2069- 03-3466-P75100	Remplacement et temps supplémentaire	513 353	262 788	(250 564)
2069- 03-3705-P75100	Indemnité de chauffe-moteur	15 000	15 000	0
2069- 03-3706-P75100	Examen médical	13 500	13 500	0
2069- 03-4554-P75100	Transport sous contrat	676 000	676 000	0
2069- 03-4731-P75100	Opération et entretien	3 755 164	3 791 395	36 231
2069- 03-4869-P75100	Téléphones, déplacements / conducteurs	135 000	100 000	(35 000)
<b>TOTAL TRANSPORT SCOLAIRE</b>		<b>9 185 811</b>	<b>9 068 734</b>	<b>(117 077)</b>
<b>ACTIVITÉS DE BUREAU DE DISTRICT</b>				
<u>CÉD / Comités parentaux d'appuis aux écoles</u>				
2069- 03-4904-P76100	Déplacement dans la province	130 000	130 000	0
Total: CÉD / Comités parentaux d'appuis aux écoles		130 000	130 000	0
<u>Administration - district</u>				
2069- 03-3431-P76200	Traitement ordinaire	3 015 177	3 015 544	367
2069- 03-4039-P76200	Publicité	8 000	8 000	0
2069- 03-4801-P76200	Autres Services	25 000	25 000	0
2069- 03-4611-P76200	Affranchissement, messageries, fret	42 173	40 000	(2 173)
2069- 03-4869-P76200	Téléphones et communications	42 770	55 000	12 230
2069- 03-4902-P76200	Déplacement dans la province	111 741	152 000	40 259
2069- 03-5739-P76200	Papeterie, fournitures de bureau	53 000	53 000	0
Total: administration - district		3 297 861	3 348 544	50 683



COMPTES	DESCRIPTIONS	Dépenses réelles prévues 2015-2016	Budget du District 2015-2016	Ecart budgétaire 2015-2016
<b>Fonctionnement et entretien bureau de district</b>				
2069- 03-4511-P76400	Nettoyage	0	0	0
2069- 03-4252-P76400	électricité	0	0	0
2069- 03-4721-P76400	Location d'installations	242 752	242 752	(0)
Total: fonctionnement et entretien du bureau du district		242 752	242 752	(0)
<b>Perfectionnement professionnel - non-enseignants</b>				
2069- 03-3467-P76500	Perfectionnement (non-enseignants)	25 000	25 000	0
Total: perfectionnement professionnel- non-enseignants		25 000	25 000	0
<b>TOTAL: ACTIVITÉS DE BUREAU DE DISTRICT</b>		<b>3 695 613</b>	<b>3 746 296</b>	<b>50 683</b>
<b>INDEMNITÉS DU PERSONNEL</b>				
<b>Indemnités du personnel</b>				
2069- 03-3466-P77100	Accidents au travail	0	0	0
2069- 03-3441-P77100	Indemnités de congé de vacances	1 346 313	1 259 613	(86 700)
2069- 03-3463-P77100	Congés payés - employés occasionnels	30 000	30 000	0
2069- 03-3601-P77100	Assurance-vie collective	56 077	56 077	0
2069- 03-3602-P77100	Régime de pension du Canada	4 035 655	4 062 436	26 781
2069- 03-3603-P77100	Assurance-maladie et de soins	1 031 497	1 123 082	91 585
2069- 03-3604-P77100	Assurance-emploi	2 099 139	2 041 164	(57 975)
2069- 03-3709-P77100	Indemnités de nettoyage à sec et vest.	86 000	86 000	0
2069- 03-4792-P77100	Autres services Santé/Mieux-être	170 000	170 000	0
<b>TOTAL: INDEMNITÉS DU PERSONNEL</b>		<b>8 854 681</b>	<b>8 828 372</b>	<b>(26 309)</b>
<b>PROJETS SPÉCIAUX</b>				
2069- 03-3451-P78105	Prêts de service	225 866	225 866	0
2069- 03-5189-P78121	Enveloppe égalitaire	982 200	982 200	0
2069- 03-4801-P78120	Génie Arts	40 290	40 290	0
2069- 03-4801-P78194	P.L.O.E.	3 322 222	3 322 222	0
<b>TOTAL: PROJETS SPÉCIAUX</b>		<b>4 570 578</b>	<b>4 570 578</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL</b>		<b>137 029 163</b>	<b>137 029 164</b>	<b>0</b>

# DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

## RAPPORT FINANCIER DU CED

pour la période se terminant le 31 mars 2016

	en date du 31-janv	Prévisions	Total	Budget	Écart
Traitement ordinaire et bénéfices	35473		35473		
Publicité	5459		5459		
Dépenses de réunions d'affaires	3377		3377		
Fédération des Conseils d'éducation	3781		3781		
Frais de poste	0		0		
Autres services de consultation	4570		4570		
Session d'information CPAE (PED2)	1930		1930		
Frais de déplacements & inscriptions à congrès	22541		22541		
Revues	451		451		
Fournitures et matériel	958		958		
<b>Total</b>	<b>78540</b>	<b>51460</b>	<b>130000</b>	<b>130000</b>	<b>0</b>

10.2

# CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

## 11. Date et lieu de la prochaine réunion ordinaire

La prochaine réunion du CED aura lieu le mercredi 16 mars 2016 à l'école Donat-Robichaud, à Cap-Pelé.

**CONSEIL D'ÉDUCATION, DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE SUD**

36<sup>e</sup> assemblée ordinaire

Le 9 février 2016

---

**12. Levée de la séance**